

# 1. Korinther 15



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Ich sage euch<sup>G5213</sup> aber<sup>G1161</sup>, Brüder<sup>G80</sup>, das<sup>G3588</sup> Evangelium<sup>G2098</sup>, das<sup>G3739</sup> ich euch<sup>G5213</sup> verkündigt<sup>G2097</sup> habe, das<sup>G3739</sup> ihr auch<sup>G2532</sup> angenommen<sup>G3880</sup> habt, in<sup>G1722</sup> dem<sup>G3739</sup> ihr auch<sup>G2532</sup> steht<sup>G2476</sup>, [?]G1107 [?]G1107 **2** durch<sup>G1223</sup> das<sup>G3757</sup> ihr auch<sup>G2532</sup> errettet<sup>G4982</sup> werdet<sup>G4982</sup> (wenn<sup>G1487</sup> ihr an dem<sup>G5101</sup> Wort<sup>G3056</sup> festhaltet<sup>G2722</sup>, das ich euch<sup>G5213</sup> verkündigt<sup>G2097</sup> habe), es<sup>G1622</sup> sei<sup>G1622</sup> denn<sup>G1622</sup>, dass<sup>G1508</sup> ihr vergeblich<sup>G1500</sup> geglaubt<sup>G4100</sup> habt. **3** Denn<sup>G1063</sup> ich habe euch<sup>G5213</sup> zuerst<sup>G1722</sup> überliefert<sup>G3860</sup>, was<sup>G3739</sup> ich auch<sup>G2532</sup> empfangen<sup>G3880</sup> habe: dass<sup>G3754</sup> Christus<sup>G5547</sup> für<sup>G5228</sup> unsere<sup>G2257</sup> Sünden<sup>G266</sup> gestorben<sup>G599</sup> ist nach<sup>G2596</sup> den<sup>G3588</sup> Schriften<sup>G1124</sup>; **4** und<sup>G2532</sup> dass<sup>G3754</sup> er begraben<sup>G2290</sup> wurde<sup>G2290</sup> und<sup>G2532</sup> dass<sup>G3754</sup> er auferweckt<sup>G1453</sup> worden<sup>G1453</sup> ist am<sup>G3588</sup> dritten<sup>G5154</sup> Tag<sup>G2250</sup> nach<sup>G2596</sup> den<sup>G3588</sup> Schriften<sup>G1124</sup>; **5** und<sup>G2532</sup> dass<sup>G3754</sup> er Kephas<sup>G2786</sup> erschienen<sup>G3708</sup> ist, dann<sup>G1534</sup> den<sup>G3739</sup> Zwölfen<sup>G1427</sup>. **6** Danach<sup>G1899</sup> erschien<sup>G3708</sup> er mehr<sup>G1883</sup> als<sup>G1883</sup> 500<sup>G4001</sup> Brüdern<sup>G80</sup> auf<sup>G2178</sup> einmal<sup>G2178</sup>, von<sup>G1537</sup> denen<sup>G3739</sup> die<sup>G3588</sup> meisten<sup>G4119</sup> bis<sup>G2193</sup> jetzt<sup>G737</sup> übriggeblieben<sup>G3306</sup>, einige<sup>G5100</sup> aber<sup>G1161</sup> auch<sup>G2532</sup> entschlafen<sup>G2837</sup> sind. [?]G3306 **7** Danach<sup>G1899</sup> erschien<sup>G3708</sup> er Jakobus<sup>G2385</sup>, dann<sup>G1534</sup> den<sup>G3739</sup> Aposteln<sup>G652</sup> allen<sup>G3956</sup>, **8** am letzten<sup>G2078</sup> aber<sup>G1161</sup> von allen<sup>G3956</sup>, gleichsam<sup>G5619</sup> der<sup>G3588</sup> unzeitigen<sup>G1626</sup> Geburt<sup>G1626</sup>, erschien<sup>G3708</sup> er auch<sup>G2532</sup> mir<sup>G2532</sup> <sup>G3427</sup>. **9** Denn<sup>G1063</sup> ich<sup>G1473</sup> bin<sup>G1510</sup> der<sup>G3588</sup> geringste<sup>G1646</sup> der<sup>G3588</sup> Apostel<sup>G652</sup>, der<sup>G3739</sup> ich nicht<sup>G3756</sup> würdig<sup>2</sup> bin<sup>G1510</sup>, ein Apostel<sup>G652</sup> genannt<sup>G2564</sup> zu<sup>G2564</sup> werden<sup>G2564</sup>, weil<sup>G1360</sup> ich die<sup>G3588</sup> Versammlung<sup>G1577</sup> Gottes<sup>G2316</sup> verfolgt<sup>G1377</sup> habe. [?]G2425 **10** Aber<sup>G1161</sup> durch Gottes<sup>G2316</sup> Gnade<sup>G5485</sup> bin<sup>G1510</sup> ich, was<sup>G3739</sup> ich bin<sup>G1510</sup>; und<sup>G2532</sup> seine<sup>G846</sup> Gnade<sup>G5485</sup> gegen<sup>G1519</sup> mich<sup>G1691</sup> ist nicht<sup>G3756</sup> vergeblich<sup>G2756</sup> gewesen<sup>G1096</sup>, sondern<sup>G235</sup> ich<sup>G1473</sup> habe viel<sup>G4054</sup> mehr<sup>G4054</sup> gearbeitet<sup>G2872</sup> als sie<sup>G846</sup> alle<sup>G3956</sup>; nicht<sup>G3756</sup> aber<sup>G1161</sup> ich, sondern<sup>G235</sup> die<sup>G3588</sup> Gnade<sup>G5485</sup> Gottes<sup>G2316</sup>, die<sup>G3588</sup> mit<sup>G4862</sup> mir<sup>G1698</sup> war<sup>3</sup>. **11** Sei<sup>G1535</sup> ich<sup>G1473</sup> es<sup>G1535</sup> nun<sup>G3767</sup>, seien<sup>G1535</sup> es<sup>G1535</sup> jene<sup>G1565</sup>, so<sup>G3779</sup> predigen<sup>G2784</sup> wir, und<sup>G2532</sup> so<sup>G3779</sup> habt ihr geglaubt<sup>G4100</sup>. **12** Wenn<sup>G1487</sup> aber<sup>G1161</sup> Christus<sup>G5547</sup> gepredigt<sup>G2784</sup> wird<sup>G2784</sup>, dass<sup>G3754</sup> er aus<sup>G1537</sup> den Toten<sup>G3498</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> sei<sup>G14534</sup>, wie<sup>G4459</sup> sagen<sup>G3004</sup> einige<sup>G5100</sup> unter<sup>G1722</sup> euch<sup>G5213</sup>, dass<sup>G3754</sup> es keine<sup>G3756</sup> Auferstehung<sup>G386</sup> der Toten<sup>G3498</sup> gebe<sup>G2076</sup>? **13** Wenn<sup>G1487</sup> es aber<sup>G1161</sup> keine<sup>G3756</sup> Auferstehung<sup>G386</sup> der Toten<sup>G3498</sup> gibt<sup>G2076</sup>, so ist<sup>G1453</sup> auch<sup>G3761</sup> Christus<sup>G5547</sup> nicht<sup>G3761</sup> auferweckt<sup>G14535</sup>; **14** wenn<sup>G1487</sup> aber<sup>G1161</sup> Christus<sup>G5547</sup> nicht<sup>G3756</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> ist<sup>G1453</sup>, so ist<sup>G2756</sup> so auch<sup>G2532</sup> unsere<sup>G2257</sup> Predigt<sup>G2782</sup> vergeblich<sup>G27566</sup>, aber auch<sup>G2532</sup> euer<sup>G5216</sup> Glaube<sup>G4102</sup> vergeblich<sup>G27567</sup>. [?]G686 **15** Wir werden<sup>G2147</sup> aber<sup>G1161</sup> auch<sup>G2532</sup> als<sup>G2147</sup> falsche<sup>G5575</sup> Zeugen<sup>G5575</sup> Gottes<sup>G2316</sup> befunden<sup>G2147</sup>, weil<sup>G3754</sup> wir in<sup>G2596</sup> Bezug<sup>G2596</sup> auf<sup>G2596</sup> Gott<sup>G2316</sup> gezeugt<sup>G3140</sup> haben, dass<sup>G3754</sup> er den<sup>G3588</sup> Christus<sup>G5547</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> habe, den<sup>G3739</sup> er nicht<sup>G3756</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> hat, wenn<sup>G1512</sup> wirklich<sup>G686</sup> Tote<sup>G3498</sup> nicht<sup>G3756</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> werden<sup>G1453</sup>. **16** Denn<sup>G1063</sup> wenn<sup>G1487</sup> Tote<sup>G3498</sup> nicht<sup>G3756</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> werden<sup>G1453</sup>, so ist<sup>G1453</sup> auch<sup>G3761</sup> Christus<sup>G5547</sup> nicht<sup>G3761</sup> auferweckt<sup>G1453</sup>. **17** Wenn<sup>G1487</sup> aber<sup>G1161</sup> Christus<sup>G5547</sup> nicht<sup>G3756</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> ist<sup>G1453</sup>, so ist euer<sup>G5216</sup> Glaube<sup>G4102</sup> eitel; ihr seid<sup>G2075</sup> noch<sup>G2089</sup> in<sup>G1722</sup> euren<sup>G5216</sup> Sünden<sup>G266</sup>. [?]G3152 **18** Also<sup>G686</sup> sind auch<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup>, die in<sup>G1722</sup> Christus<sup>G5547</sup> entschlafen<sup>G2837</sup> sind, verloren<sup>G622</sup> gegangen<sup>G622</sup>. **19** Wenn<sup>G1487</sup> wir allein<sup>G3440</sup> in<sup>G1722</sup> diesem<sup>G5026</sup> Leben<sup>G2222</sup> auf<sup>G1722</sup> Christus<sup>G5547</sup> Hoffnung<sup>G1679</sup> haben<sup>G2070</sup>, so sind<sup>G2070</sup> wir die elendesten<sup>G1652</sup> von allen<sup>G39568</sup> Menschen<sup>G444</sup>.

**20** (Nun<sup>G3570</sup> aber<sup>G1161</sup> ist<sup>G1453</sup> Christus<sup>G5547</sup> aus<sup>G1537</sup> den Toten<sup>G3498</sup> auferweckt<sup>G1453</sup>, der Erstling<sup>G536</sup> der<sup>G3588</sup> Entschlafenen<sup>G2837</sup>; **21** denn<sup>G1063</sup> da<sup>G1894</sup> ja<sup>G1894</sup> durch<sup>G1223</sup> einen Menschen<sup>G444</sup> der Tod<sup>G2288</sup> kam, so auch<sup>G2532</sup> durch<sup>G1223</sup> einen Menschen<sup>G444</sup> die Auferstehung<sup>G386</sup> der Toten<sup>G3498</sup>. **22** Denn<sup>G1063</sup> wie<sup>G5618</sup> in<sup>G1722</sup> dem<sup>G3588</sup> Adam<sup>G76</sup> alle<sup>G3956</sup> sterben<sup>G599</sup>, so<sup>G3779</sup> werden auch<sup>G2532</sup> in<sup>G1722</sup> dem<sup>G3588</sup> Christus<sup>G5547</sup> alle<sup>G3956</sup> lebendig<sup>G2227</sup> gemacht<sup>G2227</sup> werden<sup>G2227</sup>. **23** Jeder<sup>G1538</sup> aber<sup>G1161</sup> in<sup>G1722</sup> seiner<sup>G2398</sup> eigenen<sup>G2398</sup> Ordnung<sup>G50019</sup>: Der Erstling<sup>G536</sup>, Christus<sup>G5547</sup>, dann<sup>G1899</sup> die<sup>G3588</sup>, die des<sup>G3588</sup> Christus<sup>G5547</sup> sind bei<sup>G1722</sup> seiner<sup>G846</sup> Ankunft<sup>G3952</sup>; **24** dann<sup>G1534</sup> das<sup>G3588</sup> Ende<sup>G5056</sup>, wenn<sup>G3752</sup> er das<sup>G3588</sup> Reich<sup>G932</sup> dem<sup>G3588</sup> Gott<sup>G2316</sup> und<sup>G2532</sup> Vater<sup>G3962</sup> übergibt<sup>G3860</sup>, wenn<sup>G3752</sup> er weggetan<sup>G2673</sup> haben wird alle<sup>G3956</sup> Herrschaft<sup>G746</sup> und<sup>G2532</sup> alle<sup>G3956</sup> Gewalt<sup>G1849</sup> und<sup>G2532</sup> Macht<sup>G1411</sup>. **25** Denn<sup>G1063</sup> er<sup>G846</sup> muss<sup>G1163</sup> herrschen<sup>G936</sup>, bis<sup>G891</sup> er alle<sup>G3956</sup> Feinde<sup>G2190</sup> unter<sup>G5259</sup> seine<sup>G846</sup> Füße<sup>G4228</sup> gelegt<sup>G5087</sup> hat. **26** Der letzte<sup>G2078</sup>

Feind<sup>G2190</sup>, der weggetan<sup>G2673</sup> wird<sup>G2673</sup>, ist der<sup>G3588</sup> Tod<sup>G2288</sup>. **27** „Denn<sup>G1063</sup> alles<sup>G3956</sup> hat er seinen<sup>G846</sup> Füßen<sup>G4228</sup> unterworfen<sup>G5293</sup>.“<sup>11</sup> Wenn<sup>G3752</sup> er aber<sup>G1161</sup> sagt<sup>G2036</sup>, dass<sup>G3754</sup> alles<sup>G3956</sup> unterworfen<sup>G5293</sup> sei<sup>G5293</sup>, so ist es offenbar<sup>G1212</sup>, dass<sup>G3754</sup> der ausgenommen<sup>G1622</sup> ist, der<sup>G3588</sup> ihm<sup>G846</sup> alles<sup>G3956</sup> unterworfen<sup>G5293</sup> hat. **28** Wenn<sup>G3752</sup> ihm<sup>G846</sup> aber<sup>G1161</sup> alles<sup>G3956</sup> unterworfen<sup>G5293</sup> sein<sup>G5293</sup> wird, dann<sup>G5119</sup> wird auch<sup>G2532</sup> der<sup>G3588</sup> Sohn<sup>G5207</sup> selbst<sup>G846</sup> dem unterworfen<sup>G5293</sup> sein<sup>G5293</sup>, der<sup>G3588</sup> ihm<sup>G846</sup> alles<sup>G3956</sup> unterworfen<sup>G5293</sup> hat, damit<sup>G2443</sup> Gott<sup>G2316</sup> alles<sup>G3956</sup> in<sup>G1722</sup> allem<sup>G3956</sup> sei<sup>G5600</sup>.)

**29** Was<sup>G5101</sup> werden sonst<sup>G1893</sup> die tun<sup>G4160</sup>, die<sup>G3588</sup> für<sup>G5228</sup> die<sup>G3588</sup> Toten<sup>G3498</sup> getauft<sup>G907</sup> werden<sup>G907</sup>, wenn<sup>G1487</sup> überhaupt<sup>G3654</sup> Tote<sup>G3498</sup> nicht<sup>G3756</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> werden<sup>G1453</sup>? Warum<sup>G5101</sup> werden<sup>G907</sup> sie auch<sup>G2532</sup> für<sup>G5228</sup> sie<sup>G846</sup> getauft<sup>G907</sup>? **30** Warum<sup>G5101</sup> sind<sup>G2793</sup> auch<sup>G2532</sup> wir<sup>G2249</sup> jede<sup>G3956</sup> Stunde<sup>G5610</sup> in<sup>G2793</sup> Gefahr<sup>G2793</sup>? **31** Täglich<sup>G2596</sup> G2250 sterbe<sup>G599</sup> ich, bei eurem Rühmen<sup>G2746</sup>, das<sup>G3739</sup> ich habe<sup>G2192</sup> in<sup>G1722</sup> Christus<sup>G5547</sup> Jesus<sup>G2424</sup>, unserem<sup>G2257</sup> Herrn<sup>G2962</sup>. [?]<sup>G3513</sup> [?]<sup>G3588</sup> [?]<sup>G5212</sup> **32** Wenn<sup>G1487</sup> ich, nach<sup>G2596</sup> Menschenweise<sup>G444</sup> zu reden, mit<sup>G2341</sup> wilden<sup>G2341</sup> Tieren<sup>G2341</sup> gekämpft<sup>G2341</sup> habe in<sup>G1722</sup> Ephesus<sup>G2181</sup>, was<sup>G5101</sup> nützt<sup>G3786</sup> es<sup>G3786</sup> mir<sup>G3427</sup>, wenn<sup>G1487</sup> Tote<sup>G3498</sup> nicht<sup>G3756</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> werden<sup>G1453</sup>? „Lasst<sup>15</sup> uns essen<sup>G5315</sup> und<sup>G2532</sup> trinken<sup>G4095</sup>, denn<sup>G1063</sup> morgen<sup>G839</sup> sterben<sup>G599</sup> wir!“<sup>16</sup> **33** Lasst<sup>G4105</sup> euch<sup>G4105</sup> nicht<sup>G3361</sup> verführen<sup>G4105</sup>. Böser<sup>G2556</sup> Verkehr<sup>G3657</sup> verdirbt<sup>G5351</sup> gute<sup>G5543</sup> Sitten<sup>G2239</sup>. **34** Werdet<sup>G1594</sup> rechtschaffen<sup>G1346</sup> nüchtern<sup>G1594</sup> und<sup>G2532</sup> sündigt<sup>G264</sup> nicht<sup>G3361</sup>, denn<sup>G1063</sup> einige<sup>G5100</sup> sind<sup>G2192</sup> in Unwissenheit<sup>G56</sup> über Gott<sup>G2316</sup>; zur<sup>G4314</sup> Beschämung<sup>G1791</sup> sage<sup>G2980</sup> ich es euch<sup>G5213</sup>.

**35** Es wird aber<sup>G235</sup> jemand<sup>G5100</sup> sagen<sup>G2046</sup>: Wie<sup>G4459</sup> werden<sup>G1453</sup> die<sup>G3588</sup> Toten<sup>G3498</sup> auferweckt<sup>G1453</sup>? Und<sup>G1161</sup> mit was für einem<sup>G4169</sup> Leib<sup>G4983</sup> kommen<sup>G2064</sup> sie? **36** Tor<sup>G878</sup>! Was<sup>G3739</sup> du<sup>G4771</sup> säst<sup>G4687</sup>, wird<sup>G2227</sup> nicht<sup>G3756</sup> lebendig<sup>G2227</sup>, es sterbe denn. [?]<sup>G3362</sup> [?]<sup>G3362</sup> [?]<sup>G599</sup> **37** Und<sup>G2532</sup> was<sup>G3739</sup> du säst<sup>G4687</sup>, du säst<sup>G4687</sup> nicht<sup>G3756</sup> den<sup>G3588</sup> Leib<sup>G4983</sup>, der<sup>G3588</sup> werden<sup>G1096</sup> soll, sondern<sup>G235</sup> ein nacktes<sup>G1131</sup> Korn<sup>G2848</sup>, es<sup>G1487</sup> G5177 sei<sup>G1487</sup> G5177 von Weizen<sup>G4621</sup> oder<sup>G2228</sup> von einem<sup>G5100</sup> der<sup>G3588</sup> anderen<sup>G3062</sup> Samen. **38** Gott<sup>G2316</sup> aber<sup>G1161</sup> gibt<sup>G1325</sup> ihm<sup>G846</sup> einen Leib<sup>G4983</sup>, wie<sup>G2531</sup> er gewollt<sup>G2309</sup> hat, und<sup>G2532</sup> jedem<sup>G1538</sup> der<sup>G3588</sup> Samen<sup>G4690</sup> seinen<sup>G2398</sup> eigenen<sup>G2398</sup> Leib<sup>G4983</sup>. **39** Nicht<sup>G3756</sup> alles<sup>G3956</sup> Fleisch<sup>G4561</sup> ist dasselbe<sup>G3588</sup> G846 Fleisch<sup>G4561</sup>; sondern<sup>G235</sup> G3303 ein anderes<sup>G243</sup> ist das der Menschen<sup>G444</sup> und<sup>G1161</sup> ein anderes<sup>G243</sup> das Fleisch<sup>G4561</sup> des Viehs<sup>G2934</sup>, und<sup>G1161</sup> ein anderes<sup>G243</sup> das der Vögel<sup>G4421</sup>, und<sup>G1161</sup> ein anderes<sup>G243</sup> das der Fische<sup>G2486</sup>. [?]<sup>G4561</sup> **40** Und<sup>G2532</sup> es gibt himmlische<sup>G2032</sup> Leiber<sup>G4983</sup> und<sup>G2532</sup> irdische<sup>G1919</sup> Leiber<sup>G4983</sup>. Aber<sup>G235</sup> G3303 eine andere<sup>G2087</sup> ist die<sup>G3588</sup> Herrlichkeit<sup>G1391</sup> der<sup>G3588</sup> himmlischen<sup>G2032</sup>, eine andere<sup>G2087</sup> die<sup>G3588</sup> der<sup>G3588</sup> irdischen<sup>G1919</sup>; [?]<sup>G1161</sup> **41** eine andere<sup>G243</sup> die Herrlichkeit<sup>G1391</sup> der Sonne<sup>G2246</sup> und<sup>G2532</sup> eine andere<sup>G243</sup> die Herrlichkeit<sup>G1391</sup> des Mondes<sup>G4582</sup> und<sup>G2532</sup> eine andere<sup>G243</sup> die Herrlichkeit<sup>G1391</sup> der Sterne<sup>G792</sup>, denn<sup>G1063</sup> es unterscheidet<sup>G1308</sup> sich<sup>G1308</sup> Stern<sup>G792</sup> von<sup>G1308</sup> Stern<sup>G792</sup> an<sup>G1722</sup> Herrlichkeit<sup>G1391</sup>. **42** So<sup>G3779</sup> ist auch<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Auferstehung<sup>G386</sup> der<sup>G3588</sup> Toten<sup>G3498</sup>. Es wird<sup>G4687</sup> gesät<sup>G4687</sup> in<sup>G1722</sup> Verwesung<sup>G5356</sup>, es wird auferweckt<sup>G1453</sup> in<sup>G1722</sup> Unverweslichkeit<sup>G861</sup>. **43** Es wird<sup>G4687</sup> gesät<sup>G4687</sup> in<sup>G1722</sup> Unehre<sup>G819</sup>, es wird auferweckt<sup>G1453</sup> in<sup>G1722</sup> Herrlichkeit<sup>G1391</sup>; es wird<sup>G4687</sup> gesät<sup>G4687</sup> in<sup>G1722</sup> Schwachheit<sup>G769</sup>, es wird auferweckt<sup>G1453</sup> in<sup>G1722</sup> Kraft<sup>G1411</sup>; **44** es wird<sup>G4687</sup> gesät<sup>G4687</sup> ein natürlicher<sup>G5591</sup> Leib<sup>G4983</sup>, es wird auferweckt<sup>G1453</sup> ein geistiger<sup>G4152</sup> Leib<sup>G4983</sup>. Wenn<sup>G1487</sup> es einen natürlichen<sup>G5591</sup> Leib<sup>G4983</sup> gibt<sup>G2076</sup>, so gibt<sup>G2076</sup> es auch<sup>G2532</sup> einen geistigen<sup>G4152</sup>. **45** So<sup>G3779</sup> steht<sup>G1125</sup> auch<sup>G2532</sup> geschrieben<sup>G1125</sup>: „Der<sup>G3588</sup> erste<sup>G4413</sup> Mensch<sup>G444</sup>, Adam<sup>G76</sup>, wurde<sup>G1096</sup> eine<sup>G1519</sup> lebendige<sup>G2198</sup> Seele<sup>G5590</sup>“,<sup>22</sup> der<sup>G3588</sup> letzte<sup>G2078</sup> Adam<sup>G76</sup> ein<sup>G1519</sup> lebendig<sup>G2227</sup> machender<sup>G2227</sup> Geist<sup>G4151</sup>. **46** Aber<sup>G235</sup> das<sup>G3588</sup> Geistige<sup>G4152</sup> war nicht<sup>G3756</sup> zuerst<sup>G4412</sup>, sondern<sup>G235</sup> das<sup>G3588</sup> Natürliche<sup>G5591</sup>, danach<sup>G1899</sup> das<sup>G3588</sup> Geistige<sup>G4152</sup>. **47** Der<sup>G3588</sup> erste<sup>G4413</sup> Mensch<sup>G444</sup> ist von<sup>G1537</sup> der Erde<sup>G1093</sup>, von Staub<sup>G5517</sup>; der<sup>G3588</sup> zweite<sup>G1208</sup> Mensch<sup>G444</sup> vom<sup>G1537</sup> Himmel<sup>G3772</sup>. **48** Wie<sup>G3634</sup> der von<sup>G3588</sup> Staub<sup>G5517</sup> ist, so<sup>G5108</sup> sind auch<sup>G2532</sup> die, die von<sup>G3588</sup> Staub<sup>G5517</sup> sind; und<sup>G2532</sup> wie<sup>G3634</sup> der<sup>G3588</sup> Himmlische<sup>G2032</sup>, so<sup>G5108</sup> sind auch<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Himmlischen<sup>G2032</sup>. **49** Und<sup>G2532</sup> wie<sup>G2531</sup> wir das<sup>G3588</sup> Bild<sup>G1504</sup> dessen von<sup>G3588</sup> Staub<sup>G5517</sup> getragen<sup>G5409</sup> haben, so<sup>G2531</sup> werden wir auch<sup>G2532</sup> das<sup>G3588</sup> Bild<sup>G1504</sup> des<sup>G3588</sup> Himmlischen<sup>G2032</sup> tragen<sup>G5409</sup>. **50** Dies<sup>G5124</sup> aber<sup>G1161</sup> sage<sup>G5346</sup> ich, Brüder<sup>G80</sup>, dass<sup>G3754</sup> Fleisch<sup>G4561</sup> und<sup>G2532</sup> Blut<sup>G129</sup> das Reich<sup>G932</sup> Gottes<sup>G2316</sup> nicht<sup>G3756</sup> ererben<sup>G2816</sup> können<sup>G1410</sup>, auch<sup>G3761</sup> die<sup>G3588</sup> Verwesung<sup>G5356</sup> nicht<sup>G3761</sup> die<sup>G3588</sup> Unverweslichkeit<sup>G861</sup> ererbt. [?]<sup>G2816</sup>

**51** Siehe<sup>G2400</sup>, ich sage<sup>G3004</sup> euch<sup>G5213</sup> ein Geheimnis<sup>G3466</sup>: Wir werden zwar<sup>G3303</sup> nicht<sup>G3756</sup> alle<sup>G3956</sup> entschlafen<sup>G2837</sup>, wir werden aber<sup>G1161</sup> alle<sup>G3956</sup> verwandelt<sup>G236</sup> werden, **52** in<sup>G1722</sup> einem Nu<sup>G823</sup>, in<sup>G1722</sup> einem Augenblick<sup>G4493</sup> G3788,

bei<sup>G1722</sup> der<sup>G3588</sup> letzten<sup>G2078</sup> Posaune<sup>G4536</sup>; denn<sup>G1063</sup> posaunen<sup>G453727</sup> wird es, und<sup>G2532</sup> die<sup>G3588</sup> Toten<sup>G3498</sup>  
 werden<sup>G1453</sup> auferweckt<sup>G1453</sup> werden unverweslich<sup>G862</sup>, und<sup>G2532</sup> wir<sup>G2249</sup> werden verwandelt<sup>G236</sup> werden. **53** Denn<sup>G1063</sup>  
 dieses<sup>G5124</sup> Verwesliche<sup>G5349</sup> muss<sup>G1163</sup> Unverweslichkeit<sup>G861</sup> anziehen<sup>G1746</sup> und<sup>G2532</sup> dieses<sup>G5124</sup> Sterbliche<sup>G2349</sup>  
 Unsterblichkeit<sup>G110</sup> anziehen<sup>G1746</sup>. **54** Wenn<sup>G3752</sup> aber<sup>G1161</sup> dieses<sup>G5124</sup> Verwesliche<sup>G5349</sup> Unverweslichkeit<sup>G861</sup>  
 anziehen<sup>G1746</sup> und<sup>G2532</sup> dieses<sup>G5124</sup> Sterbliche<sup>G2349</sup> Unsterblichkeit<sup>G110</sup> anziehen<sup>G1746</sup> wird, dann<sup>G5119</sup> wird das<sup>G3588</sup>  
 Wort<sup>G3056</sup> erfüllt<sup>G1096</sup> werden<sup>G1096</sup>, das<sup>G3588</sup> geschrieben<sup>G1125</sup> steht<sup>G1125</sup>: „Verschlungen<sup>G2666</sup> ist der<sup>G3588</sup> Tod<sup>G2288</sup> in<sup>G1519</sup>  
 Sieg<sup>G3534</sup>“ **55** „Wo<sup>G4226</sup> ist, o Tod<sup>G2288</sup>, dein<sup>G4675</sup> Stachel<sup>G2759</sup>? Wo<sup>G4226</sup> ist, o Tod<sup>G2288</sup>, dein<sup>G4675</sup> Sieg<sup>G3534</sup>?“ **56**  
 Der<sup>G3588</sup> Stachel<sup>G2759</sup> des<sup>G3588</sup> Todes<sup>G2288</sup> aber<sup>G1161</sup> ist die<sup>G3588</sup> Sünde<sup>G266</sup>, die<sup>G3588</sup> Kraft<sup>G1411</sup> der<sup>G3588</sup> Sünde<sup>G266</sup>  
 aber<sup>G1161</sup> das<sup>G3588</sup> Gesetz<sup>G3551</sup>. **57** Gott<sup>G2316</sup> aber<sup>G1161</sup> sei Dank<sup>G5485</sup>, der<sup>G3588</sup> uns<sup>G2254</sup> den<sup>G3588</sup> Sieg<sup>G3534</sup> gibt<sup>G1325</sup>  
 durch<sup>G1223</sup> unseren<sup>G2257</sup> Herrn<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christus<sup>G5547</sup>! **58** Daher<sup>G5620</sup>, meine<sup>G3450</sup> geliebten<sup>G27</sup> Brüder<sup>G80</sup>,  
 seid<sup>G1096</sup> fest<sup>G1476</sup>, unbeweglich<sup>G277</sup>, allezeit<sup>G3842</sup> überströmend<sup>G4052</sup> in<sup>G1722</sup> dem<sup>G3588</sup> Werk<sup>G2041</sup> des<sup>G3588</sup> Herrn<sup>G2962</sup>, da  
 ihr wisst<sup>G1492</sup>, dass<sup>G3754</sup> eure<sup>G5216</sup> Mühe<sup>G2873</sup> nicht<sup>G3756</sup> vergeblich<sup>G2756</sup> ist<sup>G2076</sup> im<sup>G1722</sup> Herrn<sup>G2962</sup>.

## Fußnoten

1. Eig. evangelisiert
2. Eig. genugsam, tüchtig
3. O. ist
4. O. worden sei
5. O. auferweckt worden. Die griech. Zeitform bezeichnet eine geschehene und in ihrer Wirkung fortdauernde Tatsache. So auch V. 12.14.16.17.20
6. Eig. leer, hohl
7. Eig. leer, hohl
8. O. elender als alle
9. Eig. Abteilung (ein militärischer Ausdruck)
10. Eig. Als letzter Feind wird der Tod weggetan
11. Ps. 8,7
12. O. allen
13. O. an Stelle der; so auch nachher
14. O. bestehen auch wir ... Gefahren
15. O. was nützt es mir? Wenn Tote nicht auferweckt werden, so „lasst usw.“
16. Jes. 22,13
17. O. in rechter Weise
18. O. Wacht ... auf
19. O. seelischer
20. O. seelischen
21. W. zu einer
22. 1. Mose 2,7
23. W. zu einem
24. O. das Seelische
25. W. aus
26. W. aus
27. O. Trompete; denn trompeten
28. Jes. 25,8
29. Hos. 13,14